

Introducción: Cómo usar esta guía

Esta guía le ofrece una descripción general del sistema de compensación de trabajadores de California. Su objetivo es ayudar a los trabajadores con lesiones laborales a entender sus derechos legales básicos, los pasos a seguir para solicitar beneficios de compensación de trabajadores y saber dónde buscar más información y ayuda si es necesario.

La información proporcionada en esta guía es verdadera en la mayoría de las situaciones. Pero el sistema de compensación de trabajadores es complicado. La guía no describe completamente muchas normas, excepciones y fechas límite que pueden aplicar a su caso.

Por ejemplo, si la fecha de su lesión fue anterior a 2004 o a las fechas de lesión que figuran en los distintos capítulos y secciones de esta guía, sus beneficios y los pasos a seguir pueden ser diferentes.

Además, un contrato sindical o un acuerdo labrado obrero patronal puede otorgar derechos adicionales o requerir procedimientos diferentes. (Para obtener más información sobre los acuerdos labrados, consulte *Cómo desarrollar un Acuerdo Labrado de Compensación de Trabajadores en California: Consejos prácticos para sindicatos y empleadores*, que se encuentra en el capítulo 11).

Todos los trabajadores deben leer el capítulo 1, Aspectos básicos de la compensación de trabajadores, sea que hayan sufrido una lesión de trabajo o no.

Si usted es un trabajador lesionado, debe leer el capítulo 2, Después de la lesión laboral. En ese capítulo, asegúrese de revisar "Mantenga su reclamo en vías de resolverse" (p. 9) para obtener consejos básicos sobre cómo hacerse cargo de su caso y proteger sus derechos, especialmente si tiene retrasos u otros problemas en el sistema de compensación de trabajadores.

Los siguientes capítulos tratan de los distintos tipos de beneficios de compensación de trabajadores, de los pasos que puede dar para resolver los problemas con la atención médica y los informes médicos, y de cómo seguir trabajando para su empleador. Puede leer algunos o todos estos capítulos, dependiendo de su situación particular:

Capítulo 3: Atención médica.

Capítulo 4: Resolviendo problemas con la atención e informes médicos.

Capítulo 5: Beneficios por incapacidad temporal.

Capítulo 6: Trabajar para su empleador después de la lesión.

Capítulo 7: Beneficios por incapacidad permanente.

Capítulo 8: Beneficios por muerte.

Capítulo 9: Beneficios suplementarios por el desplazamiento de trabajo.

Capítulo 10: Programa Suplementario de Regreso al Trabajo.

Dado que esta guía no puede abarcar todas las posibles situaciones a las que se enfrentan los trabajadores lesionados, en el capítulo 11, Más información y ayuda, se incluyen recursos adicionales. Los recursos incluyen agencias gubernamentales, abogados, proveedores de atención médica, sindicatos y grupos de apoyo, así como libros y otros materiales. Debería usar estos recursos para saber más sobre la compensación de trabajadores o para obtener ayuda personalizada con su caso.

Encontrará más información en los dos apéndices. El apéndice A contiene una lista de las leyes y regulaciones que rigen sus derechos y obligaciones. También explica dónde puede ver estas leyes y regulaciones. El apéndice B contiene un glosario que explica brevemente muchos de los términos usados comúnmente en el ámbito de la compensación de trabajadores.



Esta edición de la guía describe el sistema de compensación de trabajadores al mes de septiembre de 2023. Los trabajadores que leen esta guía también deberían revisar las actualizaciones publicadas en el sitio web de la División de Compensación de Trabajadores (DWC): www.dwc.ca.gov.